



ek

Gdańsk, dnia 2014.09.08

**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKCJI HANDLOWEJ  
W GDAŃSKU**

2014-09-08  
**POLECONY**

Sygn. akt: ŻN.8361.439.2014.AB.MK.MK

**Pani**

**Barbara Lehmann**

**Al. Legionów 72 A**

**80 – 444 GDAŃSK**

**DECYZJA Nr ŻN.D.37.2014.MK**

Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 5 lit. a oraz art. 25 ust. 3 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. z 2009 r. Nr 116, poz. 975) w związku z § 6 pkt. 1 Zarządzenia PO.110.13.2013 Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku z dnia 14 maja 2013 r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora, oraz art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tj. z 2000 r. Dz. U Nr 98, poz. 1071 ze zm.),

**Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku**

działając w osobie *Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych* upoważnienie Nr PO.057.17.2013.PH, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, wymierza przedsiębiorcy Barbarze Lehmann, prowadzącej działalność gospodarczą – Pizzerię Leone w Gdańsku, Al. Legionów 72A **karę pieniężną w wysokości 500,00 ( pięćset 00/100 ) złotych** w związku z wprowadzeniem do obrotu następujących produktów:

*Otrzymałam 8.09.2014 by*

**8 rodzajów dań ( potraw ) BIO tj. naleśników ze szpinakiem, naleśników BIO , lasagne z warzywami, penne z warzywami, lasagne ze szpinakiem, tortilli meksykańska, pierogów ze szpinakiem oraz salátky brokułowej, jako produktów rolnictwa ekologicznego, nie spełniających wymagań określonych w przepisach art. 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 2092/91 (Dz. U. L 189 z 20.07.2007 r., s. 1 ze zm.).**

**- z uwagi na użycie do produkcji powyższych dań składników innych niż produkty rolnictwa ekologicznego.**

Powyższe stwierdzono w wyniku kontroli przeprowadzonej w lokalu gastronomicznym – Pizzerii LEONE w Gdańsku, Al. Legionów 72A, należącym do Barbary Lehman adres jw.

## **Uzasadnienie**

W dniach od 1 do 4 lipca 2014r., inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, działając na podstawie upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr ŻN.057.439.2014.JO – podstawa prawna: art. 3 ust. 1 - 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regulami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. U. L 165 z 30.4.2004 r., str. 1—14 ze zm.; Polskie wydanie specjalne Rozdział 3 Tom 45 s. 200 – 251) art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (Dz. U. z 2005 r. Nr 187, poz. 1577 ze zm.) w związku z art. 3 ust. 1 pkt 1,2 i 6 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r., poz. 148) przeprowadzili kontrolę w Pizzerii LEONE w Gdańsku, Al. Legionów 72A należącej do Pani Barbary Lehmann.

W toku kontroli inspektorzy zakupili 2 porcje dania - **naleśniki BIO (według karty menu) w cenie 12,50zł za 1 porcję**. Ponadto dokonano wrywkowej kontroli prawidłowości stosowania przy oferowanych daniach terminu BIO – tzn. sprawdzono czy surowce stosowane do produkcji dań BIO są produktami rolnictwa ekologicznego.

W wyniku powyższego stwierdzono, że w karcie menu – cenniku oferowano do sprzedaży **8 rodzajów dań BIO tj.:**

- naleśniki ze szpinakiem – podane z sosem grzybowym
- naleśniki Bio – z twarogiem, konfiturą, orzechami i rodzynkami
- lasagne z warzywami – płaty makaronu przekładane warzywami, z sosem śmietanowym
- penne z warzywami – makaron z sosem śmietanowym, warzywami i parmezanem
- lasagne ze szpinakiem – płaty makaronu przekładane szpinakiem z warzywami, zapiekane z serem
- tortilla meksykańska – farsz warzywny z sosem pikantnym, zawijany w placek tortilli
- pierogi ze szpinakiem – podane z zestawem surówek
- sałatka brokułowa – brokuły, jajka, pomidory, czosnek, sos jogurtowo – majonezowy

Ponadto oferta dań BIO o treści „**Nowość dania BIO**” znajdowała się również **na banerze reklamowym** zamieszczonym na zewnętrznej ścianie budynku pizzerii.

Na stanie placówki, w trakcie kontroli nie stwierdzono żadnych przygotowanych na zapas porcji dań BIO - ustalono, że dania BIO były przyrządzane na życzenie konsumenta - ani żadnych surowców rolnictwa ekologicznego do przygotowania potraw BIO.

Przedstawione dowody zakupu na surowce używane do produkcji oferowanych w lokalu potraw BIO, nie zawierały pozycji będących produktami rolnictwa ekologicznego.

W myśl art. 23 ust 4 lit. a (ii) rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 cyt. wyżej określenia „BIO” jako **terminy odnoszące się do ekologicznych metod produkcji można stosować** w opisie żywności przetworzonej pod warunkiem, że **co najmniej 95% masy jej składników pochodzenia rolniczego stanowią składniki ekologiczne.**

W świetle powyższego ww. **8 rodzajów dań BIO** faktycznie nie spełniało wymagań rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 cyt. wyżej i nie były w istocie produktami rolnictwa ekologicznego.

Przedstawiony stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania w sprawie wydania decyzji o wymierzeniu przedsiębiorcy Barbarze Lehmann, prowadzącej działalność gospodarczą – Pizzerię Leone w Gdańsku, Al. Legionów 72A kary pieniężnej w związku z wprowadzeniem do obrotu **8 rodzajów dań (potraw) BIO jw.** jako produktów rolnictwa ekologicznego, nie spełniających wymagań określonych w przepisach rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 cytowanego wyżej.

Ustawa z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym / Dz. U. z 2009 r. Nr 116, poz. 975/ stanowi w art. 25 ust. 1 „Osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która wprowadza do obrotu

jako produkt rolnictwa ekologicznego, który nie spełnia ~~na~~ wymagań określonych w przepisach rozporządzenia nr 834/2007 lub w przepisach Unii Europejskiej wydanych w trybie przepisów tego rozporządzenia,

- **podlega karze pieniężnej** w wysokości do 200% korzyści majątkowej uzyskanej lub którą mógłby uzyskać za wprowadzone do obrotu produkty, **nie niższej jednak niż 500zł** ,,

Pismem z dnia 12.08.2014 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej przedsiębiorcy Barbarze Lehmann, prowadzącej działalność gospodarczą – Pizzerię Leone w Gdańsku , Al. Legionów 72A w związku z wprowadzeniem do obrotu **8 rodzajów dań (potraw) BIO** jako produktów rolnictwa ekologicznego, nie spełniających wymagań określonych w przepisach rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 cyt. wyżej.

Ponadto w piśmie tym poinformowano stronę że na podstawie art. 10 § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego* (tj. Dz. U. z 2013 r., poz. 267) - stronie przysługuje prawo do czynnego udziału w toku postępowania, tj. do zapoznania się z aktami sprawy oraz składania wyjaśnień i wniosków dowodowych.

Do dnia wystawienia decyzji strona nie skorzystała z przysługujących jej uprawnień.

Pismem z dnia 12.08.2014 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził, co następuje.

Zgodnie z art. 2 pkt 8 ustawy z dnia 25.06.2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz.U. Nr 116, poz. 975) „**wprowadzanie do obrotu**” oznacza w odniesieniu do produktów – **wprowadzanie na rynek w rozumieniu art. 3 ust. 8 rozporządzenia(WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady** z dnia 28.01.20002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. Urz. WE L 31 z 01.02.2002, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 6, str.463, z późn. zm.).

W myśl art. 3 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady cytowanego wyżej „**wprowadzenie na rynek oznacza posiadanie żywności lub pasz**

w celu sprzedaży, z uwzględnieniem oferowania do sprzedaży lub innej formy dysponowania, bezpłatnego lub nie oraz sprzedaż, dystrybucję i inne formy dysponowania”.

Art. 2 lit. k rozporządzenia 834/2007 cyt. wyżej stanowi, że:” **„znakowanie”** oznacza wszelkie **terminy, słowa**, dane szczegółowe, znaki towarowe, nazwy firmowe, ilustracje lub symbole powiązane z wszelkimi opakowaniami i umieszczane na nich, a także na dokumentach, materiałach informacyjnych, etykietach, tabliczkach, pierścieniach lub opaskach towarzyszących produktowi lub odnoszących się do niego”.

W myśl art. 23 ust. 1 rozporządzenia 834/2007 cyt. wyżej **uznaje się, że produkt jest opatrzony jest terminem odnoszącym się do ekologicznej metody produkcji**, jeżeli przy znakowaniu, w **materiałach reklamowych** lub dokumentach handlowych taki produkt, jego składniki lub materiały paszowe opisywane są za pomocą terminów sugerujących nabywcy, że produkt ten, jego składniki lub materiały paszowe zostały uzyskane zgodnie z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Zwłaszcza terminy wymienione w załączniku, ich pochodne lub wersje skrócone, jak np. „*bio*” i „*eko*” używane samodzielnie lub łącznie, mogą być stosowane na terenie Wspólnoty i we wszystkich językach Wspólnoty w znakowaniu i reklamie produktu, który spełnia wymogi określone na mocy niniejszego rozporządzenia lub zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Zgodnie art. 23 ust 2 rozporządzenia 834/2007 cyt. wyżej, terminy odnoszące się do ekologicznej metody produkcji nie są stosowane na terenie Wspólnoty i w żadnym z języków Wspólnoty w znakowaniu, reklamie i dokumentach handlowych produktu, który nie spełnia wymogów wymienionych w tym rozporządzeniu, chyba że nie są używane w odniesieniu do produktów rolnych w żywności lub paszy lub w żaden sposób nie łączą się z produkcją ekologiczną.

Ponadto **nie stosuje się żadnych terminów**, w tym terminów stosowanych w znakach towarowych, ani praktyk używanych w znakowaniu lub **reklamie w mogących wprowadzić błąd konsumenta** lub użytkownika **poprzez sugerowanie, że produkt lub składniki spełniają wymogi wymienione w tym rozporządzeniu**.

Stosownie do art. 23 ust 4 lit. a (ii) rozporządzenia 834/2007 cyt. wyżej - w odniesieniu do żywności przetworzonej **terminy odnoszące się do ekologicznej metody produkcji można stosować w opisie handlowym pod warunkiem, że co najmniej 95% masy jej składników pochodzenia rolniczego stanowią składniki ekologiczne**.

Zgodnie z art. 8 ust.1 cytowanego rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady - prawo żywnościowe ma na celu ochronę interesów konsumentów

i powinno stanowić podstawę dokonywania przez konsumentów świadomego wyboru związanego ze spożywaną przez nich żywnością.

**Ma na celu zapobieganie:**

- a) oszukańczym lub podstępny praktykom;
- b) fałszowaniu żywności;
- c) **wszelkim innym praktykom mogącym wprowadzać konsumenta w błąd.**

Zgodnie z artykułem 16 cytowanego powyżej Rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. „Bez uszczerbku dla bardziej szczegółowych przepisów prawa żywnościowego, etykietowanie, reklama i prezentacja żywności lub pasz, z uwzględnieniem ich kształtu, wyglądu lub opakowania, używanych opakowań, sposobu ułożenia i miejsca wystawienia oraz informacji udostępnionych na ich temat w jakikolwiek sposób, **nie może wprowadzać konsumentów w błąd**”.

**„Podmioty działające na rynku spożywczym i pasz zapewniają, na wszystkich etapach produkcji, przetwarzania i dystrybucji w przedsiębiorstwach będących pod ich kontrolą, zgodność tej żywności lub pasz z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla ich działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów”** - artykuł 17 ust. 1 cytowanego powyżej Rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady.

Zgodnie z art. 91 ust.3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 889/2008z dnia 5 września 2008 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych w odniesieniu do produkcji ekologicznej, znakowania i kontroli ( Dz.U. L 250 z dnia 18.09.2008, s. 1 z późn. zm.) „państwa członkowskie podejmują wszelkie środki i sankcje w celu zapobieżenia możliwości oszukańczego używania oznaczeń, o których mowa w tytule IV rozporządzenia (WE) nr 834/2007 oraz w tytule III lub załączniku XI do niniejszego rozporządzenia”.

Kary zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego - zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady - powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku stwierdził, że przedsiębiorca Barbara Lehmann była odpowiedzialna za wprowadzenie do obrotu przedmiotowych potraw jako produktów rolnictwa ekologicznego nie spełniających wymagań określonych w przepisach rozporządzenia nr 834/2007 i uznał, że wymierzenie kary pieniężnej jest uzasadnione.



Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku, wykonując dyspozycję art. 26 ust. 1 cyt. ustawy z dnia 25.06.2009 r. o rolnictwie ekologicznym, przy ustalaniu wysokości kary pieniężnej uwzględnił przede wszystkim: stopień szkodliwości czynu, stopień zawinienia, zakres naruszenia, dotychczasową działalność oraz wielkość obrotów.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalając wysokość kary wziął pod uwagę:

- **stopień szkodliwości czynu jako wysoki** - wprowadzanie do obrotu artykułów rolno - spożywczych (potraw), wyprodukowanych z surowców pozyskanych konwencjonalnymi metodami produkcji, których reklama oraz oferta w karcie menu sugerowała, że są wytworzone z produktów rolnictwa ekologicznego wprowadzało konsumenta w błąd, a tym samym uniemożliwiała im dokonanie świadomego wyboru Konsument podejmując decyzję o zakupie potrawy kieruje się przede wszystkim informacjami zawartymi w karcie menu, które w związku z powyższym powinny być rzetelne i odzwierciedlać charakter potrawy tym bardziej, że aktualnie liczba osób prowadzących „ekologiczny styl życia” w tym odżywiania wciąż wzrasta.
- **wysoki stopień zawinienia**, gdyż przedsiębiorca produkowała potrawy w swoim lokalu z surowców nie będących produktami rolnictwa ekologicznego. Przed wprowadzeniem do oferty dań „bio” przedsiębiorca powinna zapoznać się z obowiązującymi w tym zakresie przepisami tak by produkt – potrawa spełniała wymagania tych przepisów. Ponadto strona postępowania informację o oferowaniu dań „bio” zamieściła również na banerze reklamowym umieszczonym na zewnątrz lokalu, podkreślając tym samym ofertę dań z produktów pochodzenia rolnictwa ekologicznego.
- **średni zakres naruszenia**. Wprowadzenie do obrotu środka spożywczego oznaczonego informacją, która wprowadzała konsumenta w błąd co do jego charakterystyki było naruszeniem wymagań w zakresie oznakowania istotnych z punktu widzenia właściwości tego produktu oraz wymagań prawa żywnościowego.
- **dotychczasową działalność** – z dokumentacji zgromadzonej przez tut. Inspektorat wynika, iż jest to pierwszy przypadek wprowadzenia przez stronę postępowania do obrotu na lokalny rynek artykułu rolno - spożywczego z naruszeniem przepisów ustawy o rolnictwie ekologicznym.
- **wielkość obrotów** pozwalającą na uznanie przedsiębiorcy B. Lehmann za mikroprzedsiębiorcę.

*W związku z powyższym, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku orzekł jak w sentencji.*



Na podstawie art. 26 ust. 2 i 3 ustawy o rolnictwie ekologicznym karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa przedsiębiorca Barbara Lehmann, Al. Legionów 72A, 80-444 Gdańsk powinien wpłacić na rachunek bankowy:

**Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku**

**Nr 03 1010 1140 0069 6922 3100 0000 NBP/o Gdańsk**

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15 w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* / tj. Dz. U. z 2012r poz. 749 /od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

**Pouczenie:**

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Warszawie, Plac Powstańców Warszawy 1, 00-950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.
2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 § 2 K.p.a.)
3. Zgodnie z art. 26 ust. 4 ustawy o rolnictwie ekologicznym w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III cytowanej ustawy *Ordynacja podatkowa*.

Otrzymują:

1. Barbara Lehmann, Al. Legionów 72A, 80-444 Gdańsk
2. a/a



Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ

*Anna Klecha*  
Anna Klecha

NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW  
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk	Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 53 – 37
Wydział Kontroli ArtykułóW Żywnościowych i Nieżywnościowych	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40